

CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

ES

Este producto tiene una garantía por un período de 2 años a partir de la fecha de compra*, ante cualquier fallo resultante de un defecto de fabricación o de material. Esta garantía no cubre los defectos o los daños provocados por una mala instalación, un uso inadecuado o por un desgaste anormal del producto.

*mediante la presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL

France



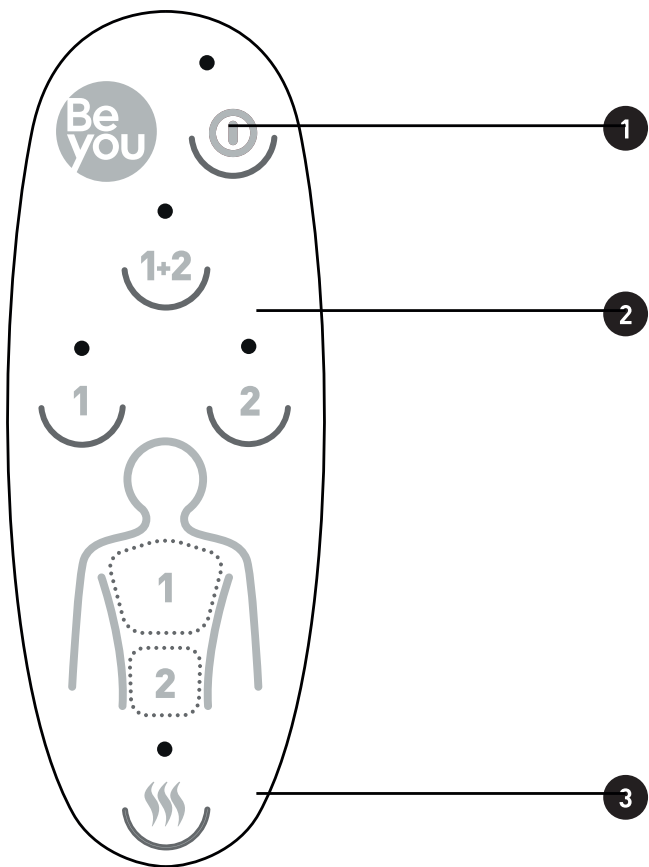
Siège massant
Massagestoel
Asiento de masaje

955442 - BY-BSS01

GUIDE D'UTILISATION	02
HANDLEIDING	10
MANUAL DEL USUARIO	18







Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit BEYOU.
Choisis, testés et recommandés par
ELECTRO DEPOT, les produits de la marque
BEYOU sont synonymes d'utilisation simple, de
performances fiables et de qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque
utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Consultez notre site Internet : www.electrodepot.fr

VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons de
donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par nos
équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur : <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



ELECTRO DEPOT

A

Avant d'utiliser l'appareil

4 Consignes de sécurité

B

Aperçu de l'appareil

7 Description de l'appareil
7 Spécifications techniques

C

Informations pratiques

8 Nettoyage et entretien
9 Mise au rebut de votre ancien appareil

Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>

Consignes de sécurité

- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique au sein d'un foyer et ne doit pas être utilisé à d'autres fins ou dans toute autre application, comme pour une utilisation non domestique ou dans un environnement commercial.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, ainsi que par des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou présentant un manque d'expérience ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le câble ou le cordon souple externe de ce transformateur ne peut être remplacé : si le cordon est endommagé, le transformateur doit être mis au rebut.
- Les dispositifs de protection ne peuvent être réinitialisés ou remplacés après un court-circuit ou une surcharge.
- Cet appareil doit uniquement être utilisé avec le bloc d'alimentation fourni.
- La surface de l'appareil chauffe. Les personnes insensibles à la chaleur doivent être prudentes lors de l'utilisation de l'appareil.
- Cet appareil doit uniquement être alimenté sous une très basse tension

de sécurité correspondant aux inscriptions figurant sur l'appareil.

- Pour obtenir des informations concernant la méthode de nettoyage, veuillez consulter la section « nettoyage et entretien ».

- L'adaptateur électrique est conçu pour fonctionner avec une alimentation secteur CA de 100 à 240 volts et 50/60 Hz.

- Ne l'utilisez pas sur un nourrisson. Ne l'utilisez pas sur une peau insensible ou sur une personne ayant une mauvaise circulation sanguine.

- Si vous avez des questions concernant votre état de santé, consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil de massage.

- Les individus porteurs d'un pacemaker doivent consulter un médecin avant d'utiliser

l'appareil de massage.

- Cet appareil ne doit jamais être utilisé par un individu souffrant de toute affection physique qui limiterait la capacité de l'utilisateur à faire fonctionner les commandes ou présentant des déficiences sensorielles au niveau de la partie inférieure du corps.

- En cas de grossesse, de diabète ou de maladie, consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil de massage.

- Si vous ressentez des douleurs musculaires ou articulaires pendant une période prolongée, cessez l'utilisation et consultez votre médecin. Une douleur persistante pourrait être un symptôme d'une affection plus grave.

- N'utilisez jamais l'appareil de massage sur des plaies ouvertes, des

Français zones dépigmentées ou liquide.
toute surface du corps qui
est enflée, brûlée ou qui
présente une inflammation
ou des lésions cutanées.

- Le massage doit être plaisant et confortable. Si vous ressentez une douleur ou un inconfort, cessez l'utilisation et consultez votre médecin.

- Cet appareil n'est pas un appareil professionnel; il est conçu pour un usage personnel et pour procurer un massage apaisant à des muscles courbaturés. ne l'utilisez pas en remplacement de soins médicaux.

- Ne l'utilisez pas avant d'aller vous coucher. Le massage a un effet stimulant et peut retarder l'endormissement.

- N'immergez jamais l'appareil de massage dans l'eau ou dans tout autre

Description de l'appareil

Télécommande

1

Marche / arrêt

3

Sélecteur de chauffage

2

Sélecteur de zone

Spécifications techniques

Marque : BEYOU

Modèle : 955442 - BY-BSS01

Durée de fonctionnement nominale : 15 min

Adaptateur secteur

Information publiée	Valeur et précision	Unité
Raison sociale ou marque déposée, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant	ELECTRO DEPOT /R.C.S. 433 744 539 1 route de vendeville, 59155 Faches Thumesnil, FRANCE	-
Référence du modèle	IVP1200-2000G	-
Tension d'entrée	100-240	V
Fréquence du courant d'entrée	50/60	Hz
Tension de sortie	12,0	V
Courant de sortie	2,0	A
Puissance de sortie	24,0	W
Rendement moyen en mode actif	86,7	%
Rendement à faible charge (10 %)	83,3	%
Consommation électrique hors charge	0,09	W

Nettoyage et entretien

Nettoyage

Nettoyez uniquement à l'aide d'un chiffon doux humide. Ne mettez jamais d'eau ou tout autre liquide en contact avec l'appareil.

- Après le nettoyage, essuyez les surfaces avec un chiffon sec.
- N'utilisez jamais d'abrasifs, de détergents ou de produits de nettoyage.

Rangement

- Rangez l'appareil dans sa boîte ou dans un endroit propre et sec.
- Cet appareil est réservé exclusivement à un usage domestique.

Nous vous prions de nous excuser pour tout désagrément causé par des incohérences mineures dans ce mode d'emploi, pouvant survenir suite à l'amélioration et au développement du produit.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil porte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/EU

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

C'est pour cette raison que votre appareil, comme le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur son emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.



Nos emballages peuvent faire l'objet
d'une consigne de tri.
Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

Bedankt !

Bedankt dat u voor dit product van BEYOU gekozen heeft.

ELECTRO DEPOT kiest, test en beveelt de producten van het merk BEYOU aan, een merk dat garant staat voor eenvoud in gebruik, betrouwbare prestaties en een onberispelijke kwaliteit.

Dankzij dit toestel weet u dat u bij elk gebruik tevreden zal zijn.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Raadpleeg onze website: www.electrodepot.be

A

Alvorens het toestel te gebruiken

12 Veiligheidsinstructies

B

Overzicht van het toestel

15 Beschrijving van het toestel
15 Specificaties

C

Praktische informatie

16 Reiniging en onderhoud
17 Afdanken van uw oud toestel

Veiligheidsinstructies

- Dit toestel is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en mag niet gebruikt worden voor andere doeleinden of in andere toepassingen, zoals niet-huishoudelijk gebruik of in een commerciële omgeving.
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een fysieke, zintuiglijke en mentale beperking of waarvan de ervaring of kennis onvoldoende is, op voorwaarde dat ze begeleid worden of instructies gekregen hebben over het veilige gebruik van het toestel en dat ze de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het toestel. De reiniging en het onderhoud van het toestel mogen niet worden uitgevoerd door kinderen wanneer zij niet begeleid worden.
- De externe slang of het externe snoer van deze transformator kan niet vervangen worden. Wanneer het snoer beschadigd is, de transformator moet afgedankt worden.
- De beveiligingsinstellingen kunnen niet gereset of vervangen worden na een kortsluiting of een overbelasting.
- Het oppervlak van het apparaatwarmtop. Personen die ongevoelig zijn voor warmte moeten voorzichtig zijn wanneer ze het apparaat gebruiken.
- Het toestel mag enkel gebruikt worden met de stroomtoevoervoorziening die meegeleverd werd met het toestel.
- Het toestel mag enkel

aangesloten worden op een veilige extra lage spanning zoals aangeduid op het toestel.

pacemaker dienen een arts te raadplegen alvorens het massagetoestel te gebruiken.

- Voor details over de reinigingsmethode, zie het hoofdstuk 'reiniging en onderhoud'.

- Dit toestel mag NOOIT gebruikt worden door iemand met een fysieke aandoening die het vermogen van de gebruiker om de bedieningen te gebruiken beperkt of door iemand met verlammingen aan het onderlichaam.

- De stroomadapter is ontworpen om te werken op 100-240 Volt, 50/60 Hz AC netvoeding.

- Gelieve bij zwangerschap, diabetes of ziekte uw dokter te raadplegen alvorens het massagetoestel te gebruiken.

- Niet voor een kind gebruiken. NIET gebruiken op gevoelloze huid of op een persoon met slechte bloedcirculatie.

- Wanneer u langdurig spier- of gewrichtspijn ervaart, stop dan met het gebruik en raadpleeg u uw dokter. Hardnekkige pijn kan een symptoom van een ernstigere aandoening zijn.

- Wanneer u bezorgdheden heeft met betrekking tot uw gezondheid, raden we u aan uw arts te raadplegen alvorens het massagetoestel te gebruiken.

- Mensen met een

- Gebruik het

massagetoestel nooit op open wonden, verkleurde zones of een lichaamsdeel dat gezwollen, verbrand of ontstoken is of op huidwonden.

- Een massage dient aangenaam en comfortabel te zijn. Stop het gebruik en raadpleeg uw arts bij pijn of ongemak.

- Dit is een niet-professioneel toestel, dat ontworpen is voor persoonlijk gebruik en bestemd is voor het geven van een verzachtende massage voor vermoeide spieren. Niet gebruiken als vervanging voor medische zorgen.

- Niet gebruiken voor het slapengaan. De massage heeft een stimulerend effect en kan ervoor zorgen dat u de slaap niet kunt vatten.

- Het massagetoestel nooit

onderdompelen in water of een andere vloeistof.

Beschrijving van het toestel

Bediening

1

On/off

3

Verwarmingskiezer

2

Zonekiezer

Specificaties

Merk :	BEYOU
Model :	955442 - BY-BSS01
Geschatte bedrijfstijd :	15 min

Netadapter

Bekendgemaakte informatie	Waarde en precisie	Eenheid
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres	ELECTRO DEPOT /R.C.S. 433 744 539 1 route de vendeville, 59155 Faches Thumesnil, FRANCE	-
Typeaanduiding:	IVP1200-2000G	-
Voedingsspanning	100-240	V
Voedingsfrequentie	50/60	Hz
Uitgangsspanning	12,0	V
Uitgangsstroom	2,0	A
Uitgangsvermogen	24,0	W
Gemiddelde actieve efficiëntie	86,7	%
Efficiëntie bij lage belasting (10 %)	83,3	%
Energieverbruik in niet-belaste toestand	0,09	W

Reiniging en onderhoud

Om te reinigen

Enkel reinigen met een zachte, vochtige doek. Laat nooit water of een andere vloeistof in contact komen met het toestel.

- Na het reinigen, de oppervlakken afdrogen met een droge vod.

- Nooit schuurmiddelen, d e t e r g e n t i a of schoonmaakmiddelen gebruiken.

Voor de opberging

- Opbergen in de doos op een schone, droge plek.

- Dit toestel is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak dat veroorzaakt wordt door kleine onverenigbaarheden in deze instructies, die kunnen voorvallen als een gevolg van productverbetering en -ontwikkeling.

Afdanken van uw oud toestel

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Dit toestel is voorzien van het AEEA-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/CE

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.

Daarom mag uw toestel, zoals aangegeven wordt door het symbool  op het kenplaatje of de verpakking, in geen geval in een openbare of private vuilnisbak voor huishoudelijk afval gegooid worden. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar een openbaar inzamelpunt voor selectieve afvalverwerking te brengen, zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor toepassingen conform de richtlijn.

¡Gracias!

Gracias por haber elegido este producto BEYOU. Los productos de la marca BEYOU, elegidos, probados y recomendados por ELECTRO DEPOT, son sinónimo de utilización fácil, prestaciones fiables y calidad incuestionable. Quedará muy satisfecho cada vez que utilice este aparato.

Bienvenido a ELECTRO DEPOT.

Consulte nuestro sitio web : www.electrodepot.es

A Antes de utilizar el aparato	20 Instrucciones de seguridad
B Descripción del aparato	23 Descripción del aparato 23 Especificaciones técnicas
C Información práctica	24 Limpieza y mantenimiento 25 Cómo desechar su antiguo aparato

Instrucciones de seguridad

- Este aparato está destinado a un uso doméstico únicamente y no debe usarse para otro propósito ni otra aplicación, como un uso que no sea doméstico o en un entorno comercial.
- Este aparato puede ser usado por niños de 8 años o más y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimiento, si se les vigila o reciben instrucciones relacionadas con el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin vigilancia.
- El cable externo flexible de este transformador no puede ser reemplazado; si éste se ha dañado, debe desecharlo.
- Los dispositivos de protección no se pueden volver a montarse tras un cortocircuito o una sobrecarga.
- El aparato sólo debe usarse con la unidad de alimentación incluida.
- El aparato debe alimentarse únicamente con una tensión muy baja de seguridad que corresponda a la que se indica en el aparato.
- La superficie del aparato está caliente. Las personas insensibles al calor deben tener cuidado al utilizar el aparato.
- Para obtener mayor información sobre la forma de limpiar el producto,

remítase al apartado «limpieza y mantenimiento».

- El transformador ha sido diseñado para funcionar con una alimentación eléctrica de 100-240 voltios, 50/60 Hz CA.
- No usar en niños. No usar en pieles que sufran de insensibilidad o en personas con problemas de circulación sanguínea.
- Si tiene cualquier inquietud sobre su salud, consulte con su médico antes de usar el masajeador.
- Las personas con marcapasos deben consultar con un médico antes de usar el masajeador.
- Este aparato nunca debe ser usado por personas que sufran de cualquier

enfermedad física que pueda limitar la capacidad del usuario para hacer funcionar los mandos o que sufran de deficiencias sensoriales en la parte inferior del cuerpo.

- En caso de embarazo, diabetes o enfermedad, consulte con su médico antes de usar el masajeador.
- Si siente dolor muscular o articular durante un periodo prolongado, deje de usar el aparato y consulte con su médico. El dolor persistente puede ser un síntoma de un problema más grave.
- Nunca use el masajeador sobre heridas abiertas o partes del cuerpo descoloradas, tumefactas, quemadas, inflamadas ni que presenten úlceras.

- El masaje debe ser placentero y agradable. Si el masaje da lugar a dolor

o molestias, deje de usar el aparato y consulte con su médico.

- Este no es un aparato médico, sino que ha sido diseñado para un uso personal y está destinado a hacer masajes relajantes de los músculos cansados. No usar en reemplazo de atención médica.

- No usar antes de ir a acostarse, ya que los masajes tienen un efecto estimulante y pueden retrasar el sueño.

- Nunca sumergir el masajeador en agua ni en ningún otro líquido.

Descripción del aparato

Mando

1

Encendido / Apagado

3

Selector de calor

2

Selector de zona

Especificaciones técnicas

Marca : BEYOU

Modelo : 955442 - BY-BSS01

Tiempo de funcionamiento estimado : 15 min

Adaptador de alimentación

Información publicada	Valor y precisión	Unidad
Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante	ELECTRO DEPOT /R.C.S. 433 744 539 1 route de vendeville, 59155 Faches Thumesnil, FRANCE	-
Identificador del modelo	IVP1200-2000G	-
Tensión de entrada	100-240	V
Frecuencia de la CA de entrada	50/60	Hz
Tensión de salida	12,0	V
Intensidad de salida	2,0	A
Potencia de salida	24,0	W
Eficiencia media en activo	86,7	%
Eficiencia a baja carga (10 %)	83,3	%
Consumo eléctrico en vacío	0,09	W

Limpieza y mantenimiento

Limpieza

Limpiar con un paño suave y húmedo únicamente. Nunca deje que el agua ni otros líquidos entren en contacto con el aparato.

- Después de limpiar, secar las superficies con un paño seco.
- Nunca use productos abrasivos, detergentes o de limpieza.

Almacenamiento

- Guardar en su caja o en un lugar limpio y seco.
- Este aparato ha sido diseñado únicamente para un uso doméstico.

Rogamos nos disculpe por cualquier inconveniente que haya surgido debido a incoherencias menores presentes en estas instrucciones y que han podido tener lugar tras el mejoramiento y desarrollo del producto.

Cómo desechar su antiguo aparato

RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

 Este aparato lleva el símbolo RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) que significa que al final de su vida útil, no debe tirarse a la basura, sino que debe depositarse en la unidad de clasificación de residuos de su localidad. La valorización de los residuos permite contribuir a conservar nuestro medio ambiente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/EU

Para preservar nuestro medio ambiente y nuestra salud, la eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil debe hacerse según normas muy precisas y requiere la implicación de todos, tanto del proveedor como del usuario.

Es por ello que su aparato, tal y como señala el símbolo  que se encuentra en su placa de características o en su embalaje, no debe, bajo ningún concepto, tirarse a un contenedor público o privado de residuos domésticos. El usuario tiene derecho a depositar el aparato en un lugar público de recogida selectiva de residuos para que sea reciclado o reutilizado para otras aplicaciones de conformidad con la directiva.